# RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4227/88

**af 19. december 1988**

**om fuldstændig eller delvis suspension af toldsatserne for visse varer henhørende under kapitel 1 til 24 i Den Kombinerede Nomenklatur og med oprindelse i Malta (1989)**

RÅDETS FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3033/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landburgsprodukter (1), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til bilag I til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (2) skal Fællesskabet delvis suspendere satserne i Den Fælles Toldtarif for visse varer; det forekommer desuden påkrævet midlertidigt at tilpasse eller supplere visse af de toldmæssige fordele, der er fastsat i ovennævnte bilag; for så vidt angår de i bilaget til denne forordning opførte varer med oprindelse i Malta bør Fællesskabet derfor fra 1. januar til 31. december 1989 suspendere til det niveau, der er angivet for hver enkelt vare, enten det faste element ved beregningen af afgifter for de varer, der henhører under forordning (EØF) nr. 3033/80, eller den told, der pålægges andre varer;

da der ikke foreligger en protokol, som nævnt i artikel 179 og 366 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, skal Fællesskabet træffe de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 180 og 367 i nævnte akt; nærværende forordning gælder derfor for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Fra 1. januar til 31. december 1989 kan de i bilaget anførte varer med oprindelse i Malta indføres i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 til den for hver vare anførte told.

2. Ved anvendelsen af denne forordning er oprindelsesbestemmelserne de til enhver tid gældende bestemmelser ved anvendelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta.

*Artikel 2*

Når varer, der er omfattet af den i artikel 1 fastsatte ordning, indføres i Fællesskabet i sådanne mængder eller til sådanne priser, at det medfører eller truer med at medføre alvorlig skade for Fællesskabets producenter af lignende varer eller direkte konkurrerende varer, kan de gældende satser genindføres helt eller delvist for de pågældende varer. Sådanne foranstaltninger kan ligeledes træffes i tilfælde af alvorlig skade eller trussel om alvorlig skade, som er begrænset til en enkelt region i Fællesskabet.

*Artikel 3*

1. For at sikre anvendelsen af artikel 2 kan Kommissionen ved forordning beslutte at genindføre opkrævning af told i en nærmere bestemt periode.

2. I tilfælde af, at Kommissionen af en medlemsstat er blevet anmodet om at gribe ind, skal den udtale sig inden for en frist på højst ti arbejdsdage regnet fra anmodningens modtagelse og underrette medlemsstaterne om sin beslutning.

3. Enhver medlemsstat kan henvise den af Kommissionen trufne foranstaltning til Rådet inden for en frist på ti arbejdsdage efter dagen for dens meddelelse. Sagens forelæggelse for Rådet har ikke opsættende virkning. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere den pågældende foranstaltning.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1989.

(1) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.
(2) EFT nr. L 61 af 14. 3. 1971, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1988.

*På Rådets vegne*
Th. PANGALOS
*Formand*

*BILAG* (a)

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Toldsats |
|---|---|---|---|
| 16.0001 | 0203 11 90<br>0203 12 90<br>0203 19 90<br>0203 21 90<br>0203 22 90<br>0203 29 90 | Svinekød, fersk, kølet eller frosset | fri |
| 16.0003 | | Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset:<br>– I andre tilfælde: | |
| | 0208 90 10 | – – Af tamduer | 5 % |
| 16.0005 | 0208 10 90<br>ex 0208 90 30 | Af vildt | fri |
| 16.0007 | 0208 20 00 | Frølår | fri |
| 16.0009 | 0208 90 90 | I andre tilfælde | fri |
| 16.0011 | 0409 00 00 | Naturlig honning | 25 % |
| 16.0023 | ex 0603 90 00 | Afskårne blomster, kun tørrede | 7 % |
| 16.0025 | ex 0603 90 00 | Afskårne blomster, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde | 15 % |
| 16.0027 | 0706 90 30 | Peberrod (Cochlearia armoracia) | 13 % |
| 16.0029 | ex 0709 90 90 | Combo, abelmoskus | fri |
| 16.0031 | ex 0710 80 90 | Combo, abelmoskus | 13 % |
| 16.0033 | ex 0711 90 70 | Combo, abelmoskus | fri |
| 16.0035 | ex 0712 90 90 | Peberrod (Cochlearia armoracia) | fri |
| 16.0037 | ex 0712 90 90 | Combo, abelmoskus | 7 % |
| 16.0039 | 0810 20 90<br>0810 30 90<br>0810 40 90<br>ex 0810 90 90 | Andre bær | 5 % |
| 16.0041 | 1519 13 00<br>1519 19 00<br>1519 20 00 | Talloliefedtsyre<br>Andre varer<br>Sure olier fra raffinering | fri |
| 16.0043 | | Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede:<br>– Af gåse- eller andelever | |
| | 1602 20 10 | | 14 % |
| 16.0045 | ex 1602 90 31 | Af vildt | 8 % |
| 16.0047 | ex 1602 90 31 | Af kanin | 14 % |
| 16.0049 | ex 1602 50 90 | Tunger af hornkvæg, tilberedte eller konserverede | 17 % |
| 16.0051 | ex 1602 90 71<br>ex 1602 90 79 | I andre tilfælde, af får | 18 % |
| 16.0053 | ex 1602 90 71 | I andre tilfælde, af geder | 16 % |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Toldsats |
|---|---|---|---|
| 16.0055 | 1602 90 99 | Andre varer | 16 % |
| 16.0057 | 2003 20 00 | Trøfler | 14 % |
| 16.0059 | ex 2004 90 99<br>2005 60 00 | Asparges | 20 % |
| 16.0061 | ex 2004 90 30<br>2005 30 00 | Surkål | 15 % |
| 16.0063 | ex 2004 90 30<br>2005 90 30 | Kapers | 12 % |
| 16.0065 | ex 2004 90 99<br>ex 2005 90 90 | Andre varer, Moringa oliefera (drumsticks) | fri |
| 16.0067 | ex 2009 80 39 | Saft af dadler | fri |
| 16.0069 | ex 2009 80 39 | Saft af andre frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen dadler og figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % |
| 16.0071 | ex 2009 80 31 | Saft af andre frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | |
| | ex 2009 90 21 | Blandinger af safter med en værdi pr. 100 kg netto på en 30 ECU og derunder<br>– Af frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % + AGR |
| 16.0073 | 2009 20 99 | Saft af grapefrugt | 7 % |
| 16.0075 | ex 2009 30 31 | Saft af citrusfrugter (undtagen saft af citron) tilsat sukker | 13 % |
| 16.0077 | ex 2009 30 39 | Saft af citrusfrugter (undtagen saft af citron) ikke tilsat sukker | 13 % |
| 16.0079 | ex 2009 80 80 | Saft af andre frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % |
| 16.0081 | ex 2009 80 80 | Saft af andre frugter eller grøntsager, tilsat sukker, undtagen safter af abrikos og fersken | 17 % |
| 16.0083 | ex 2009 80 95 | Saft af andre frugter og grøntsager, ikke tilsat sukker | |
| | ex 2009 80 99 | Af frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % |
| 16.0085 | ex 2009 80 99 | Andre varer, undtagen safter af abrikos og fersken | 18 % |
| 16.0087 | ex 2009 90 51 | Blandinger af safter med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU, undtagen blandinger med indhold af over 25 %, enkeltvis eller samlet, af druer, citrusfrugter, ananas, æbler, pærer, tomater, abrikoser eller ferskner, tilsat sukker | 17 % |
| 16.0089 | ex 2009 90 59 | I andre tilfælde | 18 % |
| 16.0091 | 2009 20 91 | Saft af grapefrugt | 7 % |
| 16.0095 | 2009 30 91 | Saft af andre citrusfrugter:<br>– Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent | 14 % |

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Toldsats |
|---|---|---|---|
| 16.0097 | 2009 30 95 | – Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder | 14 % |
| 16.0099 | 2009 30 99 | – Ikke tilsat sukker | 15 % |
| 16.0101 | 2009 80 91 | Saft af andre frugter eller grøntsager med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: | |
| | | – Af frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % + AGR |
| 16.0103 | ex 2009 80 91 | I andre tilfælde, undtagen safter af abrikos og fersken | 17 % + AGR |
| 16.0105 | ex 2009 80 93 | Saft af andre frugter eller grøntsager med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder: | |
| | | – Af frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % |
| 16.0107 | ex 2009 80 93 | I andre tilfælde, undtagen safter af abrikos og fersken | 17 % |
| 16.0109 | 2009 80 95 | Saft af andre frugter og grøntsager, ikke tilsat sukker: | |
| | 2009 80 99 | – Af frugter henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 90 | 8 % |
| 16.0111 | ex 2009 80 99 | I andre tilfælde, undtagen safter af abrikos og fersken | 18 % |
| 16.0113 | ex 2009 90 91 | Blandinger af safter: | |
| | | – Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder, undtagen blandinger med indhold af over 25 %, enkeltvis eller samlet, af druer, citrusfrugter, ananas, æbler, pærer, tomater, abrikoser eller ferskener, med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent | 17 % + AGR |
| 16.0115 | ex 2009 90 93 | Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder | 17 % |
| 16.0117 | 2009 90 99 | Ikke tilsat sukker | 18 % |
| 16.0119 | | Gær (levende eller inaktivt), andre inaktive encellede mikroorganismer (undtagen vacciner henhørende under pos. 3002); tilberedte bagepulvere: | |
| | 2102 10 31 | | |
| | 2102 10 39 | Bagegær | 4 % + MOB |
| 16.0123 | 2301 20 00 | Mel, pulver og piller (pillets) af fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr | fri |

(a) Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen afgøres i henhold til numrene i Den Kombinerede Nomenklatur, og berører ikke reglerne for fortolkningen af Den Kombinerede Nomenklatur.

*Forkortelser:*
AGR: importafgift.
MOB: variabelt element.